

Få ugens vigtigste artikler, direkte i din indboks

POV WEEKEND samler hver fredag morgen ugens væsentligste debatindlæg, analyser, anmeldelser og essays i et skarpt ugebrev.

Det er selvfølgelig **HELT GRATIS** at modtage, og du kan uforpligtende tilmelde dig her.

Ja tak!

Teater | Læsetid 4 min.

Mistakes Were Made – 20 år efter



Hvad nu hvis ... Romeo og Julie ikke begik dobbelt selvmord, men ved den snedige munks hjælp undslap og stadig lever som et lykkeligt (?) ægtepar 20 år efter. Sarah Dahl Hasselgren og Joseph Sherlock. Pressefoto



Steen Blendstrup

24.05.2024



TEATER // ANMELDELSE – Det er mildest talt forbløffende at finde ud af, at den gode munks plan lykkedes, så Romeo og Julie overlevede i skjul. Deres dobbelte selvmord, der fik de stridende familier i Verona til at slutte fred, er *fake news*. ”Mistakes Were Made”, som politikere siger, når de vil undgå at tage ansvaret for åbenlyse fadæser.



Mistakes Were Made – Romeo og Julie 20 år senere

Spiller nå Københavns Shakespeare Kompagnis scene på The Deer and Rabbits til d. 2. juni og indgår der-

× 'H Stage 2024

arah Dahl Hasselgren, Joseph Sherlock, Marcus Christensen

Instruktion: Sarah Dahl Hasselgren, Joseph Sherlock

Manuskript: Joseph Sherlock

Den lille scene på The Deer and Rabbits – der er 14 siddepladser – er med sine blottede teglstensvægge en perfekt ramme for den intime videredigtning på Shakespeares *Romeo og Julie*. At *Mistakes Were Made* er en komedie, hvor Shakespeare skrev en tragedie, gør ikke fornøjelsen mindre.

Joseph Sherlock har skrevet med stor sproglig finesse. Det lyder besnærende som Shakespeare-engelsk (eller nogle elegante lån). Nogle gange kan man tydeligt høre, det er skrevet på blankvers. Men hvor Shakespeares sprog – og humor – nogle gange kun kan forstås med forklarende noter, er der ikke noget, man ikke forstår i *Mistakes Were Made*. Figurerne er ligefrem genkendeligt nutidige bag deres renæssancekostumer.

Løgner

Det hele begynder med munken Lawrence, der har problemer med at leve et dydigt liv. Han har rent ud sagt opbygget en spillegæld, og hans kreditorer har meget håndfaste metoder til at inddrive gælden. Vi befinder os trods alt i Italien.

“Det er Romeo og Julies bryllupsdag

Da hans løgne over for biskoppen ikke redder ham bort fra Verona og gangsterne, prøver han med sandheden: Romeo og Julie, hvis tragiske død medvirkede til at skabe fred i Verona, lever i virkeligheden stadig. Stille og ydmygt og ikke langt derfra.



Både tvivlende og tvivlsom. Munken Lawrence (Marcus Christensen) reddede måske livet på Romeo og Julie for 20 år siden, men særlig moralsk er han ikke, og det sætter skub i plottet i *Mistakes Were Made*. Pressefoto

Og så er Fanden løs. Det kan få hele den politiske stabilitet til at ramle sammen. Biskoppen kræver, at Lawrence beviser sine ord, så han bliver nødt til at overtale de to elskende til at stå frem. Men spørgsmålet er, om Romeo og Julie er klar til at løbe den risiko for at redde den gode munk.

Kærligheden

Sceneskift til en hytte i en landsby uden for Verona. Det er Romeo og Julies bryllupsdag. Sidstnævnte er faktisk en smule træt af Romeos stædige gentagelse af det romantiske ideal med lidt ekstra god mad og vin i dagens anledning. Selv om han har glemt blomsterne. Men alt i alt et genkendeligt mønster fra mange parforhold.

Romeo og Julies mundhuggerier efter 20 års ægteskab er som taget ud af en nutidig hverdag

Den passionerede yngling er nu en lidt korpulent herre midt i 30'erne, der ikke helt har fundet sig til rette med sine ydmyge kår. Den væne mø, Julie, har forvand-

let sig til en bondekone, der socialiserer med de andre kvinder i landsbyen. Hver iser de dog også drømme om at vende tilbage, for ... *Mistakes Were Made*.

Romeo var jo faktisk arving til huset Montague og den magt og ære, der følger med. Julie kunne på sin side godt tænke sig at have tjenestefolk igen og sove i en blød seng. Og den gode Lawrence? Han er en spindoktor af rang, der forstår at appellere til hver deres drømme. Også når de kolliderer. Sandheden kan vi gemme til en anden god gang.

Mistakes Were Made på to sprog



Jo jo, Romeo kan stadig belægge sine ord, så de vækker passion hos Julie. Det minder lidt om en scene, vi har set før. Sarah Dahl Hasselgren og Joseph Sherlock. Pressefoto

Mistakes Were Made er forrygende morsom. Romeo og Julies mundhuggerier efter 20 års ægteskab er som taget ud af en nutidig hverdag. Lawrences manipulationer – med sidebemærkninger til publikum – stråler af komisk overskud. Ind imellem ryger der så et par danske replikker med.

Det tosprogede er særkende for Københavns Shakespeare Kompagni. Det har en komisk virkning, men virker desuden som en slags *Verfremdung*, der understreger, at dette bare er en scene, ikke verden. Og dog ...

hvad var der sket, hvis de havde haft modet?

Mistakes Were Made er en fri fortsættelse til Shakespeares tragedie, en *what if*-fortælling. Det åbner for mange spørgsmål, først og fremmest hvad der ville være sket, hvis Romeo og Julie havde overlevet. Hvad-nu-hvis gælder imidlertid også for de tre aktørers handlinger for 20 år siden.

Sandheden og modet

Det store hvis er, hvad der kunne være sket, hvis munken og de unge elskende bare havde fortalt sandheden frem for alt deres hemmelighedskræmmeri, der endte i den ene katastrofe efter den anden. Hvad var der sket, hvis de havde haft modet?

Så selv om der grines – min ledsager fik nærmest sin vin i den gale hals – er der samtidig stof til eftertanke bag løjerne i *Mistakes Were Made*.

Det er en luksus at opleve en forestilling på så intim en scene som *The Deer and Rabbits*, hvor vi så at sige sidder på skødet af skuespillerne. Både et stærkt manuskript og et levende spil af Sarah Dahl Hasselgren, Joseph Sherlock og Marcus Christensen fortjener imidlertid et langt større publikum.

kærlighed

Københavns Shakespeare Kompagni

Romeo og Julie

The Deer and Rabbits



Steen Blendstrup

Journalist og sexolog Steen Blendstrup har været tilknyttet POV som teateranmelder siden 2018, men dækker også andre kulturområder, f.eks. som sexolog med en række essays om aktuelle emner. Også som freelancejournalist fylder kulturen m...

Modtag POV Weekend, følg os på Facebook – eller bliv medlem!

Hold dig opdateret med ugens væsentligste analyser, anmeldelser og essays i **POV Weekend** – hver fredag morgen.

Det er gratis, og du kan tilmelde dig her →

Ja tak, send mig POV Weekend

POV er et åbent og uafhængigt dansk non-profit medie.

Har du mulighed for at bidrage til vores arbejde? Bliv medlem her →



Rhiannon Lawson

28 min · 

“Mistakes Were Made” - A Theatrical Triumph

In the realm of modern theatre, it is a rare delight to encounter a play that resonates with the vibrancy of classic literature while standing firmly in contemporary relevance.

“Mistakes Were Made,” presented by **Københavns Shakespeare Kompagni** and penned by the astute **Joseph Sherlock**, is one such gem.

The play is a masterful tapestry woven with threads of Shakespearean influence, yet it is refreshingly free from the sometimes archaic binds of Old English. It invites the audience into a narrative that is both familiar and novel, echoing the tragic romance of Romeo and Juliet, yet charting its own course with ingenious originality.

The plot unfolds with a clever twist on the fates of the star-crossed lovers—what if their demise was but a ruse, a way to escape and live in wedded bliss or a ploy to unite the feuding Capulets and Montagues? This

premise bestows upon Romeo and Juliet a sense of agency often absent from their traditional portrayal, transforming them from hapless victims to architects of their destiny.

Twenty years on from their feigned deaths, the play explores the tarnished sheen of Romeo and Juliet's once-idyllic love, now dimmed by the shadows of seclusion. Sarah Dahl Hasselgren embodies Juliet with a performance that is nothing short of captivating, while Joseph Sherlock's Romeo is a study in depth and complexity.

The narrative's cohesion owes much to the comedic brilliance of Marcus Christensen as the Friar. His command of iambic pentameter is not merely a nod to the Bard but a revitalisation of the form, making the verse as accessible as it is profound.

Mistakes Were Made is a testament to the enduring power of love and the timeless allure of Shakespeare's pen. It is a production that elicits laughter and contemplation in equal measure, a must-see that I wholeheartedly recommend. With limited seating and just a couple of weeks to see it,

this is a theatrical experience not to be missed.

Tickets are available for 180 DKK on Billetto, with a 50 DKK streaming option for those who wish to partake in the magic from afar. Do not let this limited run pass you by—embrace the opportunity to witness this play that will be sure to make you laugh, and leave its mark on your heart and mind.

#MISTAKESWEREMADE 19:30 every Tuesday through Sunday until the 2nd of June at The Deer and Rabbits, Copenhagen



BILLETTO.DK

Mistakes Were Made: Romeo og Julie 20 år senere

Shakespeares Romeo og Julie er en fortælling ...